

**Zeitschrift:** Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen  
**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband  
**Band:** 49 (1976)  
**Heft:** 11

**Vereinsnachrichten:** L'exercice technique romand en campagne

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## L'exercice technique romand en campagne

Weit über ein halbes Hundert Fouriere und Fouriergehilfen beteiligten sich am 23. Oktober an einer von der ARFS organisierten Felddienstübung, die im Raume Colombier – Rochefort – Peseux stattfand. Die Veranstaltung, von schönem Herbstwetter begünstigt, verlief reibungslos. Zu Bedauern ist einzig allein nur die Tatsache, dass nicht mehr Sektionen aus der Deutschschweiz die Möglichkeit wahrgenommen haben, sich an dieser interessanten Übung zu beteiligen. Man könnte in diesem Fall auch von einer verpassten Gelegenheit sprechen, denn was da unsere welschen Kameraden an Wissen und Können geprüft haben, ist sicher des Lobes wert.

Von den Wettkämpfern wurde erwartet, dass sie auf allen Gebieten des Versorgungsdienstes (Truppenhaushalt, Kochrezepte, Fourieranleitung und VR) die Reglemente und Weisungen kannten und sie anzuwenden wussten. Doch auch einige Fragen über Allgemeinwissen waren auf den Fragebogen enthalten. Neben der Kopfarbeit kamen auch die Beine nicht zu kurz, galt es doch eine Distanz von ca. 12 km zurückzulegen. Zum guten Gelingen einer solchen Übung bedarf es umfangreiche Vorbereitungsarbeiten und zahlreiche Helfer. Viele Einzelheiten sind vorgängig abzuklären und Materialbestellungen müssen rechtzeitig erfolgen. Neben den Wettkämpfern, die sich dieser ausserdienstlichen Prüfung unterzogen, ist selbstverständlich auch allen Funktionären, welche zum guten Gelingen massgeblich beigetragen haben, bestens zu danken. Hoffen wir, dass im nächsten Jahr der Einladung zur Teilnahme mehr Sektionen Folge leisten.

Doch nun zum Lauf selber: Der Start erfolgte beim Schulhaus Rochefort, wobei der Standort von Posten 1 bereits durch Koordinatenangabe zu bestimmen war. Posten 2 fand man unter einer Azimut- und Distanzangabe, hier erhielt man den ersten Fragebogen zur Beantwortung. Um unliebsame Stauungen an den Posten zu verhindern, konnten die Fragen unterwegs beantwortet werden, der Fragebogen musste jeweils erst auf dem folgenden Posten abgegeben werden. Von Posten 3 zu Posten 4 waren vier Geländepunkte in freier Routenwahl anzulaufen, die aber auf Grund von verschiedenen Bestimmungsarten (Koordinaten, Messpunktverfahren, Planquadrat usw.) selbst auf der Karte ausgemacht werden mussten. Ein guter Kartenleser machte hier einiges Terrain gut, galt es doch die Höhendifferenzen zu berücksichtigen. Ein zweiter Fragebogen, der wieder unterwegs beantwortet werden konnte, lockerte das Kartenlesen etwas auf. Auf Posten 4 wurde man nach einem Schiessplatz oberhalb von Peseux gewiesen, der sich auch akustisch finden liess. Ausserhalb der Laufzeit, die auf 170 Minuten beschränkt war, musste noch ein Schnellfeuer auf B-Scheiben (5 Schüsse in 50 Sekunden) absolviert werden. Darnach wurden die Wettkämpfer mit VW-Bussen an ihren Ausgangsort Colombier transportiert, wo sie sich unter der Dusche vom Schweisse ihrer Anstrengung befreien konnten. Während dem gemeinsamen Abendessen im Schloss Colombier wurde die Rangliste bekanntgegeben. Wie ein Auszug aus der Rangliste zeigt, wurde recht gute Arbeit geleistet (max. Punktzahl 1300).

*Four Loosli M.*

### *Kat. 1, Four ARFS Auszug*

1. Four	Volper Daniel	Ro / VD	1 242 Punkte
Four	Mäder Werner	Ro / VD	
2. Four	Cotting André-Claude	Ro / FR	1 214
Four	Progin Gabriel	Ro / FR	
3. Four	Schaller Etienne	Ro / JN	1 210
Cpl	Lachat Jean-Claude	Ro / JN	
4. Four	Hennet Germain	Ro / JN	1 208
Four	Lachat Pierre-Olivier	Ro / JN	
5. Four	Mouchet Jacques	Ro / NE	1 166
Four	Zaugg Olivier	Ro / NE	
6. Four	Chervet Francis	Ro / VS	1 158
Four	Schalbetter Bernard	Ro / VS	

*Kat. 1, Four ARFS Lw / Lst*

1. Four	Crétin Albert	Ro / ZH	1 240
Four	Gerardis Louis	Ro / ZH	
2. Four	Vulliens Serge	Ro / MN	1 226
Four	Gaschnang Willy	Ro / MN	
3. Appaf	Mollard Bernard	ASAF / Ro	1 222
Appaf	Rast Beat	ASAF / Ro	
4. Four	Wildi Markus	Ro / ZH	1 218
Four	Paschoud Eric	Ro / ZH	
5. Four	Matthey-Doret Jean-Claude	Ro / GE	1 214
Four	Genequand Hugues	Ro / GE	
6. Four	Auberson Jean-Jacques	Ro / BE	1 210
SC	Hornung Michel	Ro / BE	

*Kat. 2, Of ARFS*

1. Hptm	Isler Robert	Ro / ZH	1 236
Four	Keller Max	Ro / ZH	
2. Major	Roth Jean-Pierre	Ro / FR	1 228
Four	Voirol Bernard	Ro / FR	
3. Major	Wittwer Robert	ASF / ZH	1 222
Four	Lehmann Hans	ASF / ZH	
Four	Monnier Pierre	Ro / BS	
4. Lt	Tharin Philippe	Ro / BE	1 218
Four	Cléménçon René	Ro / BE	
5. Hptm	Grünenwald Jean-Paul	Ro / JN	1 212
Four	Froté Gérald	Ro / JN	
6. Lt	Rahm Eric	Ro / GE	1 208
Four	Guntern Rolf	Ro / GE	

*Kat. 3, Of und Four Gastsektionen*

1. Four	Frei Otto	Zürich	1 234
Four	Meyer Erwin	Zürich	
2. Four	Schiesser Hans	Zürich	1 206
Four	Kamber Peter	Zürich	
3. Four	Voélin Marcel	Zürich	1 200
Four	Zuber Bruno	Zürich	
4. Four	Loosli Max	Zürich	1 196
Four	Jucker Karl	Zürich	
5. Hptm	Schönholzer Heinz	Bern	1 192
Hptm	Bucher Hans	Bern	
6. Four	Eglin Erich	Bern	1 166
Four	Rupp Gottfried	Bern	